

vizkids

THE LEGEND OF ZELDA

Ocarina of Time

PART

1



STORY AND ART BY
AKIRA HIMEKAWA

THE LEGEND OF ZELDA OCARINA OF TIME

ゼルダの伝説

時のオカリナ

AKIRA HIMEKAWA

・姫川 明

©1998 Nintendo



LA SAGA INFANTIL:

CAPITULO 1: LA CRISIS DEL ARBOL DEKU





El bosque Kokiri

Dentro de este bosque vive la tribu Kokiri, y cada uno de ellos posee su propia hada.

Este es el denso, denso bosque que se encuentra hacia el Este del Reino de Hyrule...

Sin embargo, por alguna razón, hay un niño que no posee su propia hada.

Su nombre es...

z
z
z
z
z

...LINK.

CLOMP
CLOMP

Una era
Din, quien
creo la roja
tierra con sus
manos de
fuego.

Erase
una
vez
En un
lugar
muy
muy
lejano

Otra fue
Nayru, cuya
sabiduria le
dio orden a
este
mundo.

Se dice que
tres diosas
descendieron
en esta
tierra...

Hyrule
no tenia
una
forma
definida.

iWee!

y
entonces,
la otra
fue...

Debo darme
prisa, la histo-
ria del Gran
Arbol Deku
va a
terminar

Uy, ilo
siento!

SQUISH!





Como sea Mido.

No puedes pasar por aqui.

Momento.

No

No, no puedes

Yo puedo ir a donde quiera.

Mira, yo soy el líder de los Kokiri ¿de acuerdo?

Una media persona como tu es muy pequeño para escuchar la historia del Gran Arbol Deku.

Así es

¡Fuera de mi camino!

¡Eso nada tiene que ver!

Si quieres pasar entonces consiguete un hada primero.

BUMPI





No hagas
caso a lo
que te
dice Mido.

Animo
Link.



Gran Arbol
Deku,
¿porque soy
el unico
diferente a
los demas?



¿Que
es?

¡Llegas
justo a
tiempo!
¡Tengo algo
que quiero
mostrarte!

¡Saria!

¡Link!



Te lo dire
a su
momento.

SIGH
Lo se



Me sirve para derribar frutos de los arboles que no puedo alcanzar.



¡TA
DAA!

¡Yo la
hice!



Bue-
no
pues
...

¿Pero
porque
la
hiciste?



Ese
zoquete...
portandose
tan adorable
junto a
Saria...

¡Genial!

¡Déjame
intentarlo!



Sip.

¿Esta
bien?

¡No es
cierto.
Incluso si no
tienes un hada
sigues siendo mi
mejor amigo,
Link!



¡Eres muy
bueno
pensando en
este tipo de
cosas, Link!

Es quiza
por eso que
ni un hada
viene
a mi...
Hmmm...
Quiza se
deba a que soy
extraño
despues de
todo.

¿El mundo?

Bueno, pues según nos ha contado el Gran Árbol Deku, los castillos existen muy lejos del Bosque y más allá de las planicies.

¡Bailemos mientras Saria toca una canción!



El cielo se oscurece por completo...

He tenido el mismo sueño últimamente... Por cierto.

Se dice que el mundo es enorme y hay diferentes lugares en él.

¿Se encuentra en lo profundo del bosque?

¿"Castillo"? ¿Qué es eso?

Y yo estoy parado frente a una casa enorme con un techo puntiagudo....

¿Porque en mis sueños aparecen cosas que no conozco?

Hmmm... ¿Podría ser un castillo?



Debe de
haber algo
fuera del
bosque que
no conozco
aun.

¿Que sera
este
"amplio
mundo"?

Sin que
Link lo
supiera.

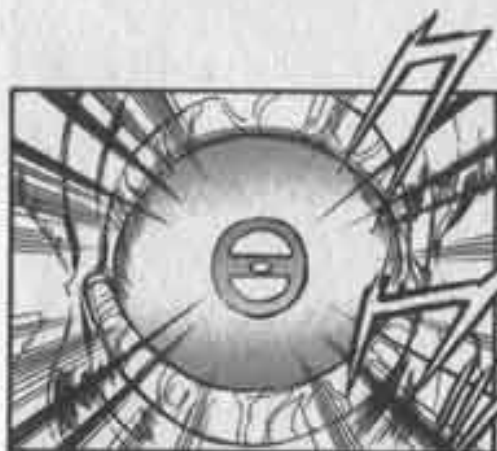
En ese
momento... unas
misteriosas
nubes negras
empezaron a
cubrir el
hermoso
Bosque Kokiri...



Creo que mejor... no...

すい
!!!!





¡Quien se ha hecho aliado de aquellos que se han unido a la maldad!

¡El Arbol Deku no permite a esos dentro de este bosque!

¿Quien eres?



Nota: Kokiri, en japonés, también significa "sierra"... es como un juego de palabras.

Sierra Kokiri

Usare esta sierra para hacer un agujero al lado de la cama de Link.

Así, cuando despierte en la mañana





Soy Navi.

Me envió el Gran Árbol Deku.

HUH ?

¡Despierta Link!
¡Debes levantarte!

¿Un...
un hada?

Por...

¡No hay tiempo para eso!

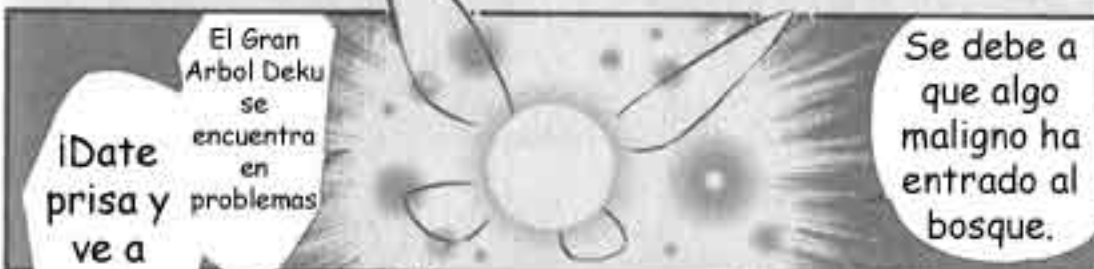
¡Muy bien, ahora te presumire con Mido!

¡Por fin un hada ha venido a mi!

¡Por Fin!

¡No, no me atrapes!

BLEH



ILUSTRACION ESPECIAL (1)
BOCETOS HECHOS POR HIMEKAWA-SENSEI
ANTES DE LA PUBLICACION



CAPITULO 2: EL VIAJE DE LINK.

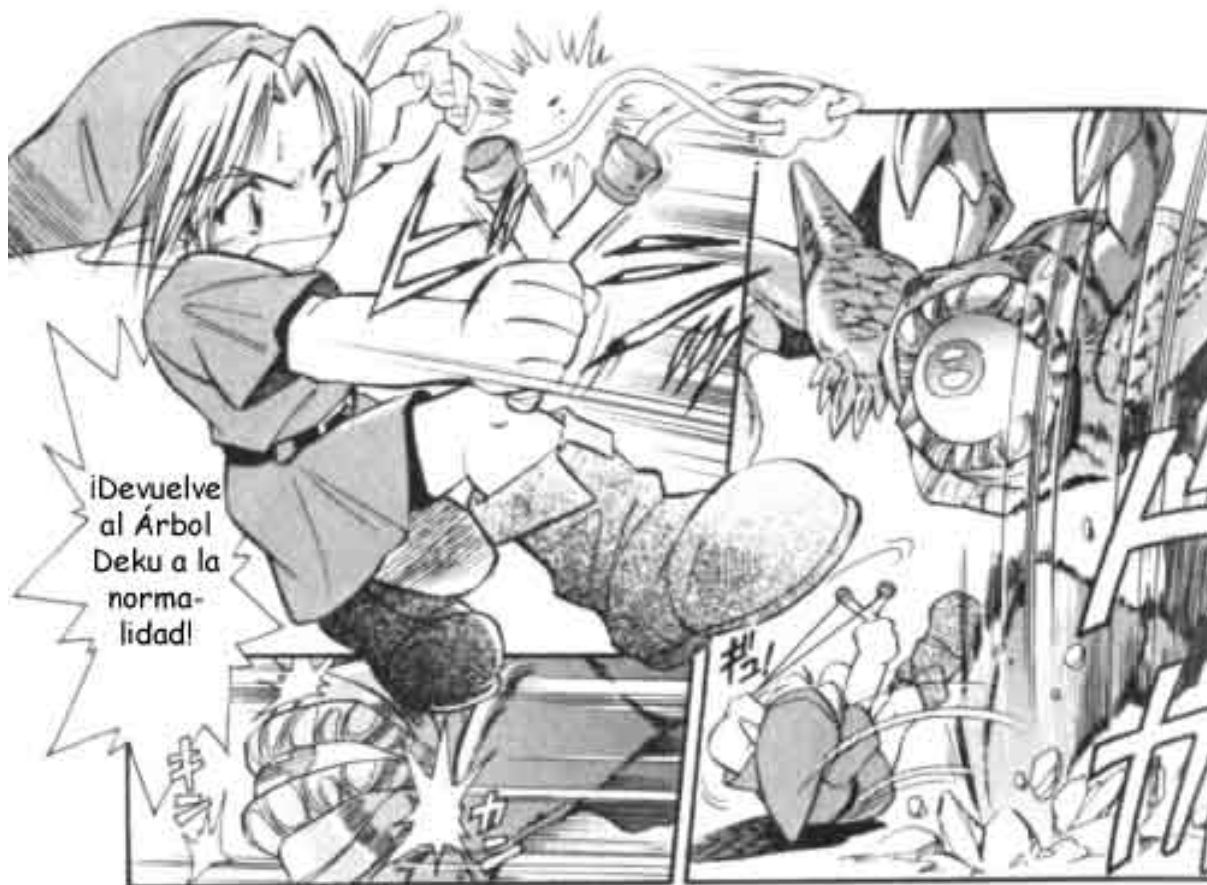












¡Devuelve
al Árbol
Deku a la
norma-
lidad!



¿Dónde
esta la
piedra?

Denme
la
piedra.



¡Link,
Mido
esta...!

¿A que
piedra
se
refiere?

¡Esto
no va
bien!



¡Callate
entro-
metido!

¡Es peli-
groso! ¡yo
me haré
cargo!



¡No tengo
mas
balas!



¡No...
no
puedo
mo-
ver-
me!



¡Grán
Árbol
Deku...!



¡Dia-
blos!

¡Ale-
jate!

¡To-
ma
esto!



¡Diantres,
ven por mí!
¡Deja a
ese
sonso
en
paz!



¡Mi-
do!



¡Cie-
los!

¡Mira a
donde
tiras!

¡Link, la
debilidad
de Gohma
es su ojo!
¡Apunta a
su ojo!





¿Nada
más que
un
bicho?



Así que,
ésta es la
verdadera
forma de
Gohma?



¡Grán Árbol
Deku,
derrotamos
a Gohma!

¡Grán
Árbol
Deku!



ゼルダの伝説 時のオカリナ 上巻





Los
triángulos
sagrados que
contienen el
poder que
proviene de
los dioses de
Hyrule desde
hace mucho
tiempo.

¿La
Tri-
fuerza
...?

Poseen el
poder de
crear el
mundo
reflejado en
el corazón
de quien
los toque.

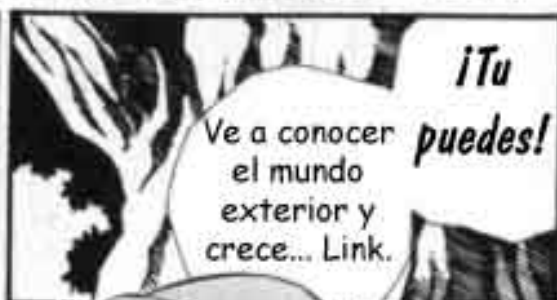
Si una
persona de
corazón puro
los toca, este
será un mundo
justo...

Sin embargo, tu
coraje segura-
mente podrá
matar su
ambición.

Una horrible
crisis se avecina a
Hyrule... ¡Esa
diabolica persona no
debe tocar la
Trifuerza...!

Si es
tocado por
una persona de
corazón diabólico,
este será un
mundo gobernado
por la maldad.

ゼルダの伝説 時のオカリナ 上巻



Ve a conocer
el mundo
exterior y
crece... Link.

**¡Tu
puedes!**

¿Porque
yo?

No puedo
pelear con
alguien tan
temible.

Simple-
mente
no
puedo...



Allí segura-
mente encon-
trarás a la
princesa
elegida por
los dioses.

Ahora,
ve al
reino de
Hyrule.

Dale esta
piedra a la
princesa.

Toma la
Esmeralda
Kokiri, la cual
ese hombre
desea tanto,
al punto de
hechizarme
por ella.







¡Nunca
regreses,
tonto!



¡Y ya no
vuelvas!
¿Entien-
des?



Te irás,
¿verdad?



Saria
...

S-

ゼルダの伝説 時のオカリナ 上巻





Hoo, tal parece
que el momento
ha llegado para
que ese niño
comience su
viaje.

El futuro de
Hyrule depende
solamente de un
pequeño joven-
cito, ¿Como
terminará esto?

En el nombre del
Árbol Deku, te
estaré vigilando.



ILUSTRACIÓN ESPECIAL (2)
UN BOSQUEJO PRESENTADO AL PÚBLICO ANTES DE LA
PUBLICACIÓN. ACTUALMENTE, NO HABÍA SIDO IMPRESO
(HASTA AHORA).





CAPÍTULO 3: EL ENIGMA DE LA TRIFUERZA





No lo se ...

Navi,

¿Cual es el castillo?

¿Así que este es el mundo?

Vaya, hay mucha gente en

¡Ahhh!
¡Comida!

¡Si no aprovecha se lo va a perder!

¡Leveselo barato!

Tengo mucha hambre. No puedo moverme.

Resiste, acabas de tomar leche.

GRUNDO

¡Mucho mejor que la fruta del bosque!

¡Mmm Yum!

¿Que es eso?

¿"Dinero"?



Si la quieres, deberás pagarnos.

¡Dámela!

¡Dámela!

¡Alto!

¡Ah!

Tienes algo de valor, después de todo.



¿200 Rupias!?











¡Tiro perfecto!



Que rápido es de noche?



Ahh, eso fue divertido.



Solo por una vez quería saber como era jugar y comprar cosas con mi propio dinero.



Parece que este día terminó. Gracias por el día de hoy.





¿Quié-
nes son
ustedes?

Niña,
nosotros
sabemos
quien eres.

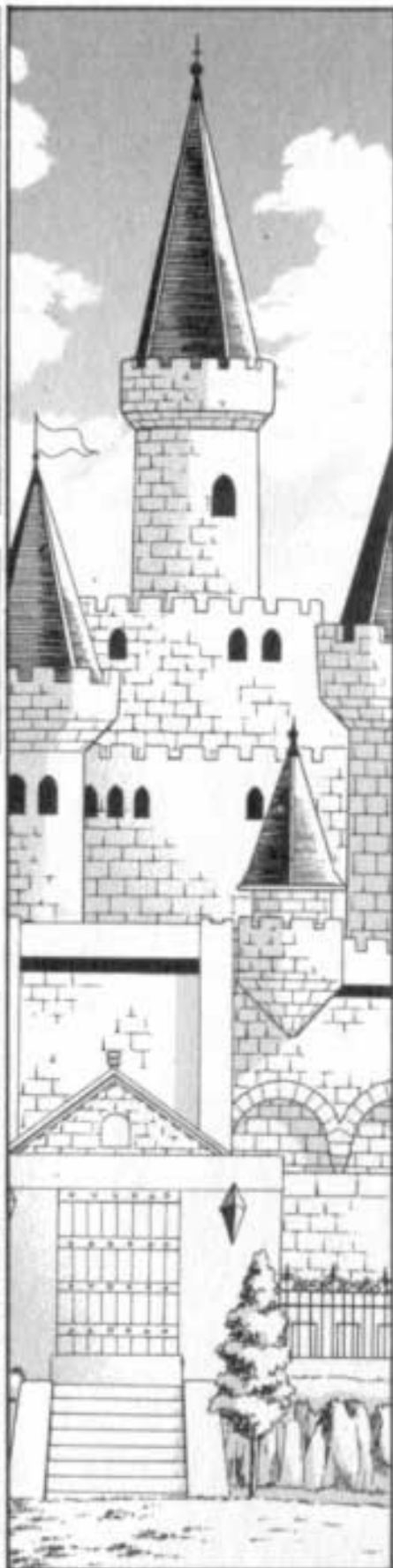
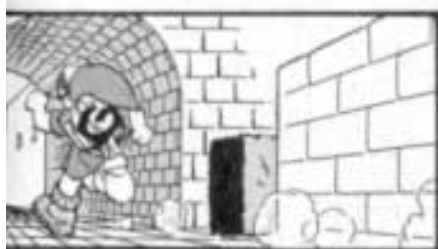
¡Danos la
Ocarina del
Tiempo!

¡No
te
esca-
parás!



ゼルダの伝説 時のオカリナ 上巻











¡Aléjese de mí!



Los halagos no son necesarios.





Entonces él es de quien el Arbol Deku me habló

¿La Trifuerza?



Pero lo que él realmente es la Trifuerza que se encuentra en este país.

En estos momentos jura lealtad a mi padre.



Ese es Ganondorf, el líder de los Gerudo, quienes viven en el oeste.



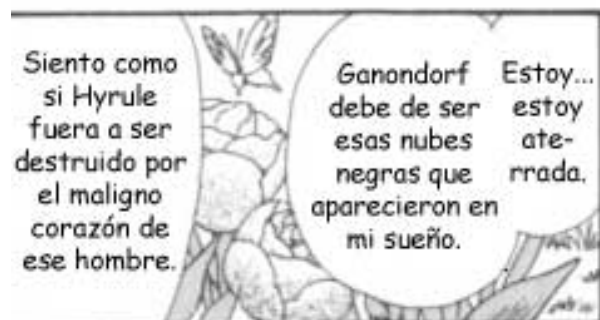
De pronto, veo la imagen de una persona con un hada sosteniendo una piedra que emite una luz verde

He tenido un sueño espeluznante... en el que Hyrule era totalmente cubierto por nubes negras.

Entonces una luz se abre paso entre las nubes y brilla sobre la tierra.



ゼルダの伝説 時のオカリナ 上巻





Las
encontraré
y las
traeré
aquí.



Faltan
dos
gemas...



Princesa
Zelda,
cuida esa
ocarina,

¡Yo iré a
recuperar
esas dos
gemas por
tí!

¿Link!?



Se
requiere de
un artículo
secreto más,
la reliquia
de la familia
real...

La
Ocarina
del
Tiempo.



Y tú debes
de mantener
la Trifuerza
lejos de las
manos de
Ganondorf.

De
acuerdo,
Link
...



**UN TIEMPO
DONDE HABÍA
UNA TIERRA,
OCEANO Y POR
SUPUESTO NADA
DE VIDA...**

**ERASE
UNA
VEZ**

...

**SOBRE ESTE
CAÓTICO MUNDO
DE HYRULE
DESCENDIERON
TRES DIOSAS DE
LA TIERRA
DORADA.**

**CAPÍTULO4: LA BÚSQUEDA DE LA PIEDRA
ESPIRITUAL DEL FUEGO.**



**NAYRU, LA
DIOSA DE
LA
SABIDURÍA**

**ESPARCIÓ SU
CONOCIMIENT-
TO A LA
TIERRA
DÁNDOLE AL
MUNDO SU
LEY.**



**DIN, LA
DIOSA DEL
PODER....**



**AL FINAL,
FARORE,
LA DIOSA
DEL
CORAGE...**

**QUIEN CON SU RICO
CORAZÓN DIÓ VIDA
A AQUELLOS QUE
PROTEGERÍAN LA LEY
DEL MUNDO.**



**CUANDO LAS TRES
DIOSAS TERMINARON SU
TAREA REGRESANDO A
LOS CIELOS DEJARON
DETRÁS EL TRIÁN-
GULO SAGRADO
DE LA TIERRA
DORADA.**

**CON SU FUERZA Y
SUS FLAMEANTES
MANOS CULTIVÓ
EL TERRENO Y
CREÓ LA TIERRA
ROJA.**

**Y ESE LUGAR SE
CONVIRTIÓ EN EL
REINO SAGRADO.**

“AQUEL QUE
COLECTE TRES
PIEDRAS
ESPIRITUALES

PARA PROTE-
GER LA
TRIFUERZA
DE LOS
MALIGNOS...

PARESE
AQUÍ Y
TOQUE LA
CANCIÓN
DEL
TIEMPO...

LOS SABIOS
CONSTRUYERON
UN TEMPLO Y LA
SELLARON TRAS
LA PUERTA DEL
TIEMPO.

De
ha-
cerlo
....

Este es el
secreto del
reino. Pasado por
generaciones en
la familia real
de Hyrule.

ENTONCES LA
PUERTA SE
ABRIRÁ

Pero enton-
ces, ¿no hay
problema si
me dices tan
importante
secreto?

CREÍSTE
LO QUE DIJE,
NI SIQUERA MI
PROPIO PADRE
FUÉ CAPAZ DE
ESO.

ME DIJO
QUE NÚNCA SE LO
CONTARA A NADIE,
NI TAMPOCO SOBRE
LA OCARINA.

MI
MADRE ME
LO CONTÓ
ANTES DE
MORIR.



YO SOY
QUIEN
PROTEGE A LA
PRINCESA
ZELDA.

VÍ TODO LO
QUE PASÓ
AYER EN EL
MERCADO.
SOBRE TODO

TU
BATALLA
CON LAS
LADRONAS.

¡Hola Impa!
El es el
mensajero que
viene del bosque
que ví
en mis
sueños.

ELLA ES
IMPA, MI
NIÑERA.

WAH!

POR CIERTO...
¿TIENE ALGUNA
IDEA DE DONDE
ESTAN LAS
OTRAS DOS PIE-
DRAS ESPIRI-
TUALES?

¡VAYA
TU
PUEDES
VERLO
TODO!

HUH?

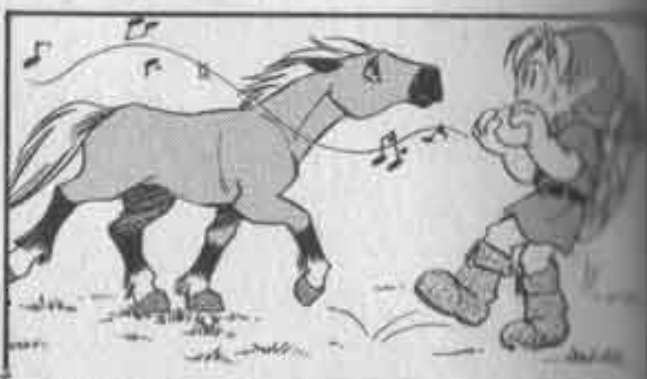
Veo que eres un
joven valiente que
diligentemente
puede llevar a cabo
los deseos de la
Princesa.







ルダの伝説 時のオカリナ 上巻



WHOA
!!



¡ Si seguimos así
llegaremos a la
Montaña de la
Muerte muy
pronto !

¡ VAYA QUE
ERES VELOZ !

¡ GENIAL !



Eso de
andarse
escapando
se está
volviendo
un hábito...
Me pregun-
to a donde
fué.





BLAST

RUMBLE
RUMBLE
RUMBLE



NO HAY
MÁS
QUE
ROCAS

¿Es posible
que alguien
viva en un
lugar como
este?



¿Acaso
un visi-
tante?
Goro.

Vaya...
Que Goro
tan
extraño

WAA
!!



¡¡
Cuidado
!!!



POR
FAVOR
LLÉVAME A
CONOCER AL
JEFE DARUNIA.

Busco la
piedra
espiritual
del...

Un
lugar muy
peligroso
para
niños.

Este
es el
lugar
donde
los
Goron
viven,



¿Que?

¿LA
PIEDRA
ESPIRITUAL
DEL
FUEGO?

Pero...
¿Acaso
quiere que
Hyrule sea
conquistada por
Gannondorf?

Eso
es

ridículo.
Esa piedra
es el co-
razón de los
Goron.
¿Crees que
te la voy a
dar?



S
H
A
D
D
U
P
!!

Nuestras piedras favoritas se encuentran en la caverna Dodongo. Desafortunadamente...

No hemos podido comer de allí debido a que el gran Dodongo se ha vuelto muy violento. Cómo podrás ver, no tengo tiempo para perderlo contigo.

SOMOS UNA RAZA QUE COME PIEDRAS



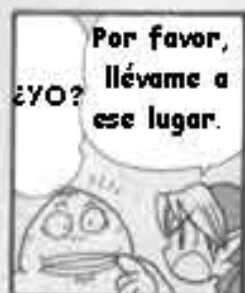
Mucha hambre

Mami, tengo mucha hambre



Ve y derrota al gran dragón conocido por "Rey Dodongo" y pruebame que eres un hombre.

Pero dices que quieres la piedra del fuego. ¿Te llamas Link? Bien...



**¡ MUY
BIEN !**



ROOOOAAAAAAR

Son flores
bomba, sólo
crecen en la
caverna
Dodongo

¿
Que
es
eso
?

EXPLODE

En-
tonces
son
flores

Debiste
decírmelo
antes

Si las
levantas
explotan

Esas
pisadas...

BOOM
BOOM

¡ES
ENORME !

¡
Cui-
dado
!

¡ AHHH!
¡ ME VOY
A CASA !



Que
diabl...
Vaya que
es tonto.



¡CORRE!

Nada que
traiga es
competen
cia para
esos
dientes



NO... NO
TE
AGACHES
AQUÍ



Ya veo...
le gusta
pelear,
pero no
tiene
ce-
rebro



¡ES
RÁPIDO!



¿QUE
TE
PARECE
SI...!



Muy
bien, mira
lo que
haré.



¿TE
TRAGAS
ESTO !

¡ SI !
¡ LO
LOGRE !



Esta deli-
cioso
mami.



Él y sus lacayos
tuvieron la osadía de
exigirme la piedra
espiritual. Después de
que me rehusara ese
dragón empezó a actuar
así



Por el otro
lado, a
cambio de
la piedra tu
hiciste todo
esto por
nosotros



No hace mucho
un sujeto llamado
Gannondorf pasó
por aquí



EL
RUBY
GORON

La
piedra
espiri-
tual
del
fuego.

Ahora
toma esto.
Es un signo
de mi
gratitud

TU
DESTACAS
ENTRE LOS
HOMBRES

y
Sello de
nuestra
amistad



¿Si?
Darunia es
buen
bailarín.

Hurra

¡ Oigan
todos, esta
noche hay
fiesta ! ¡ a
bailar !

DE AHORA
EN
ADELANTE
TÚ Y YO
SOMOS
HERMANOS



¡
Oye
!

Me
pregunto a
donde fué
ese
caballo

RANCHO LON LON

Epona

¿Don-
de
habías
estado?

KYAHOI

**CAPÍTULO 5: EL INTERIOR
DE JABU JABU**





**El castillo
se
incendia**

**Pero
no es el
castillo
Hyrule**



**¿QUIEN
ES ESTA
PERSONA?**



**¿DONDE
ESTOY?**

L I N K

L I N K



**...
Era
un
sueño**



**¡ GRAN
ÁRBOL
DEKU !**



Seguro que el Árbol Deku lo sabía

Pero no sé donde está la piedra del Agua

La esmeralda Kokiri

y el ruby Goron

SÓLO ME HACE FALTA UNA

Escucho una canción. ¿Pero quién estará cantando a estas horas?

¿Que pasa Link?

Haremos lo posible y la obtendremos

¡Vamos Navi!

¡Es por allá!

De seguro es un fantasma... mejor vámonos

¿QUE TEMES A LOS FANTASMAS?

¿Un rancho? pero si aquí no hay nadie

¡Hey, eres tú!
así que eres
uno de los ca-
ballos de aquí
¿verdad?

HEE
HEEN!

¿QUÉ
?

¡QUE
FANTAS-
-MA
TAN
FEO!



¿
Quien
eres
?



Trabajamos
toda la noche,
exceto papá,
el que está
dormido

¿De donde
vienes? Oh, eres
un niño hada del
bosque ¿o no?
¡Por
aquí!

Vaya, un
cliente.
Hacía ya
mucho
tiempo

Hey
Link, es
el hombre
que te dió
leche.

De hecho,
no venimos
a ver

¡
Bienveni-
do al
rancho
Lon Lon
!

Tiene razón
Señor Ingo le
agradecemos por
su trabajo.

Me
deja
todas las
labores del
rancho amí.

Humph,
el dueño
duerme
incluso de
noche

PAPÁ ESTÁ
DORMIDO DE
NUEVO. ¡ HEY
TENEMOS UN
CLIENTE !

¿Que?
Estoy
despierto

¡ LE
CAMBIARÉ
EL NOMBRE A
PANCHITO
INGO !

AHEM

Oh,
bueno
la bebe-
ré

¡ Aquí
tienes !

Humm,
por
ahora
tengo
algo de
prisa

ES POR ESO
QUE SEGUÍA
TU OCARINA
LINK

A Epona le
encantan las
canciones y
la música

¡ SOY
MALON !

ESTA
ES SU
CANCION



Niño
hada...
¿tienes
algún
sueño?

De esa
luna, mi único
y verdadero
príncipe
descenderá
algún día...
Cómo sea

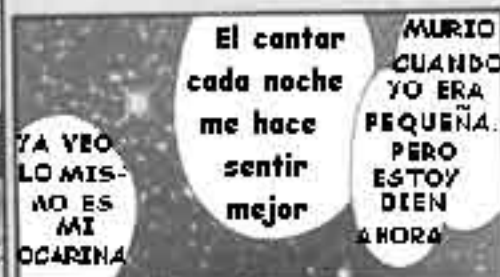
ES
BONITO
PENSA-
MIENTO
¿NO?



MALON..
¿QUE HAY
DE TU
MADRE?



Sigh..
estoy
cansada de
no hacer
más que
trabajar,
trabajar,
trabajar
...



YA VEO
LO MIS-
MO ES
MI
OCASINA

El cantar
cada noche
me hace
sentir
mejor

MURIO
CUANDO
YO ERA
PEQUEÑA.
PERO
ESTOY
BIEN
AHORA



MI
SUEÑO
ES...

VER
TODO LO
QUE HAY
EN ESTE
MUNDO

Vé al mundo
exterior y
crece, Link



¿
sueño
?
Pues
...



Hoo hoo..
Creo que te
veo más
fuerte Link

LINK, LA
PIEDRA
ESPIRITUAL DEL
AGUA SE
ENCUENTRA EN
EL DOMINIO
ZORA.

¿El...
El Grán
Árbol
Deku?

Te
conozco
desde que eras un
bebé. El Grán
Árbol Deku y yo
sólo viejos, viejos
amigos.

MI
NOMBRE
ES
KAEPORA
GAEBORA.

QUE
DESCORTESÍA
DE MI PARTE

¿Qu...
Que
eres
tú?



¿Ya
te vés
niño
hada?

Heh heh... tu expresión cambió.
Si tengo tus oídos entonces
tomame de las piernas, te
llevaré hasta allá.

¡ ES MEJOR... !
¡ ES MEJOR
QUE LO
HAGAS !

¡ Volveré
para jugar
de nuevo
Malon !

¡ BIEN,
LLÉVAME !



¿Y?
¿Cómo se
vé el
mundo
desde
aquí?

¡Es enorme! todo
se vé cómo
hormigas. Somos
tan pequeños.

¡
CALLA
!

AHORA
TIENES
TRES

Ella desea que
vuelvas. Eres
popular con la
damas ¿o no?

Y en alguien
tan pequeño
cómo tú está
el poder de
cambiar el
mundo

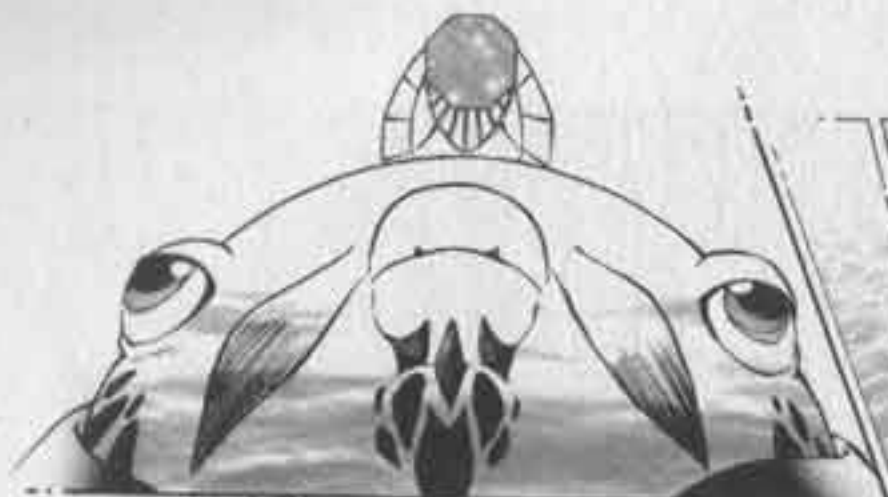
DE HECHO,
ESE ERA TU
DESTINO
DESDE UN
PRINCIPIO
Link, yo
sé que tu
deseabas irte
del bosque por
tí mismo.

DESPUÉS DE UN
TIEMPO
ENTENDERÁS EL
SIGNIFICADO DE
ESAS PALABRAS

¿Que?

¡
W
A
A
A
H
!





¿DÓNDE
ESTOY?

UNGH
...

¿ES
ESTE EL
DOMINIO
ZORA?

W
A
A
!!

ES
LINDO

¡Inso-
lente!
Estás en
presencia
del Rey
Zora.

Salu-
dos.

¿TU
ERES
...?

ESCUCHE
DE LA
PRINCESA
ZELDA LA
LEYENDA
PASADA POR
LA FAMILIA
REAL...



Soy Link. Rey
Zora, por favor
dígame donde
está la piedra
espiritual del
agua.

¿Su protector se tragó a su princesa?

LORD JABU-JABU ES NUESTRA DEIDAD PROTECTORA QUIEN VIVE EN EL LABO

VERÁS, NUESTRA QUERIDA PRINCESA RUTO HA SIDO TRACADA POR LORD JABU-JABU.

¡MENSAJERO DE LA FAMILIA REAL. POR DESGRACIA NO ME ENCUENTRO EN POSICIÓN DE HACER ESO AHORA...

Lord Jabu-Jabu se ha estado comportando muy extraño últimamente. Eso desde que ese tal Ganondorf vino aquí.

¿LORD JABU-JABU?

¡Bien, vámonos Navi!

¡Oh! Es un trato fácil

POR FAVOR, LLEVA ESTO CONTIGO

¡ESPERA!

De seguro te será útil dentro de Jabu-Jabu.

Esta arma ha sido heredada a lo largo de la familia Dobon

¿PROMETEN DARMELA LA PIEDRA ESPIRITUAL DEL AGUA?

Muy bien, ¿Que les parece esto? Si voy al interior de Jabu-Jabu y traigo de vuelta a la princesa Ruto...

¿Ganondorf vino aquí? Cielos. Ella... ¿aún está dentro del estómago de Lord Jabu-Jabu?

Y aquí está el joven más apuesto que seleccioné para celebrar su compromiso mañana. ¡POBRE-CITA!

LAGO ZORA

ii
Gracias
Rey
Zora
!!

i Hey,
Link,
espera!

iHey,
escupe
a la
prin-
cesa!

Pero no
sé cómo
pudo
tragarse a
alguien así
nada más

Es
Enorme

Supongo
que este es
Jabu-Jabu.

Ya veo, Lord
Jabu-Jabu,
por favor
accepte este
aperitivo.

Es una
deidad,
deberías
ofrecerle
algo.

i WHAA
SUCCIONA
MUY
FUERTE !

GUIÑO

Si no
encon-
tramos
a la
prin-
cesa
no
habrá
piedra

Hola,
¿
Princesa
Ruto
?
?



¡¡EEK!!

Viene
de
allá

¡ ALLÁ
ESTÁ !





¡
IN-
SO-
LEN-
TE!
!



TÚ
ERES
LA
PRIN-
CESA
RUTO
¿VERDAD?

¡ME
ALEGRA
QUE ESTE
BIEN

¡ ESTÁS HABLANDO
CON RUTO,
PRINCESA DE LOS
ZORA, PRESENTATE
APROPIADAMENTE !



¿QUÉ?

NO ESTOY DE
ACUERDO CON
ESO...

¿Mi
padre?

¡ Soy quien
prometió al Rey
venir aquí a
salvarte !

¿Que
está
diciendo?
Todos están
muy preo-
cupados.

Venga
conmigo...
la llevaré
a casa.



¡Cui-
dado !

¡ TÚ
VETE A
TU CASA !

¡ NO
!

Venga
conmigo
por
favor

¿
Está
bien
?

¡ No las
ataques con
tu espada, o
esas medusas
te electri-
ficarán !

¡Muy
bien!

Lo haré
sólo si me
traes esa
piedra...

Se me
cayó cuando
fui tragada
por Lord
Jabu-Jabu

¡Espera! ¿Acaso
estás pensando
dejarme sola?

Si me
devuelves la
piedra entonces
regresaré a casa
contigo... ¿que
dices?



El cargarme es
considerado un
gran honor,
deberías grade-
cerme

¡OH
NO !

¿Pero
cómo se
supone
que voy a
conse-
guir la
piedra
así?

Toma...

¡E
S
T
O
!

¡LA
TENGO !



¡Ahora!

¡¡ PRINCESA RUTO !!

¡ Link, lo lograste !



Es...
Estaba
ate-
rrada.

Toma Perdón

¿Que te
estabas
pensando
al
lanzarme
así?



El idiota
que escogió
sólo se la
lleva diciendo
"Oh mi
querida
princesa"

¡Tengo mis
propios
sentimien-
tos !

Mi
padre fué demasiado
lejos al arreglarme
un matrimonio sin
consultarmelo

¿POR...
POR
QUÉ?

Pero
la
verdad
es que...

Lord Jabu-Jabu
nunca me tragé
en realidad...

Yo me
estaba
escondiendo
aquí.



Parece
que es
difícil ser
princesa



¡YO..
YO NO
SOY SOLO
UNA
MUÑE-
QUITA
DE MI
PADRE!



El Gran Árbol
Deku me dijo
que ellos
murieron.
Nunca pude
conocerlos.

Pero te
envidio,
tu tienes
padres.



Vayamos
a casa...

Pero tu
tienes un
amoroso padre
que se
preocupa
por tí



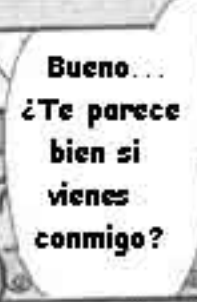
Es algo
que debo
de dar a
quien sea mi
prometido...



ESTE ES
EL SAFIRO
ZOPA, LA
PIEDRA
ESPIRITUAL
DEL
AGUA.



¿Eh?



Bueno...
¿Te parece
bien si
vienes
conmigo?



Y
AHORA TE
LO DOY A
TÍ.

Es el
anillo de
compromiso
de los
Zora.

Navi, ¿Que
es un anillo
de compro-
miso?



Gran
Árbol
Deku,
lo
logré!



**CAPÍTULO 6:
LA APARICIÓN
DEL HÉROE DEL
TIEMPO**





**¡Cannondorf
ha iniciado
una revuelta!**



**¡Es
un golpe
de
estado!**





¿i
Zelda
!?



¿ZELDA!?



El Rey
descansa en
paz
ahora...



y
para
siem-
pre.



Te
maldigo
Gannon-
dorf...



OBTENDRÉ
EL PODER DE LA
TRIFUERZA Y
SERÉ EL REY DE
HYRULE...

No, ¡creo
que podría
convertirme
en el
emperador
del Mundo !

Sin duda alguna
"El Héroe del
Tiempo" vendrá
a salvar
Hyrule...

¡Y TE
MATARÁ !

¡ NO !
¡ NO
PODRÁS !



Que
risa
me
das

...

¡ Niñita !





Ni un
rasgu-
ño

HE
HE

Pe-
queño

Quiero
ver que
intentas
pasar por
aquí.



i Mi
escudo
Deku !



AGH!



¡ Por favor Impa, detén el caballo !





Dame
eso que
acabas de
recoger.

Niño



!! DAAAA !!



ii
LINK
!!

Soy de
la tribu
Kokiri

Criado
por el
Grán
Árbol
Deku

Eres el niño
que ví en el
castillo. Un
Kokiri ¿o no?
Hay algo
distinto

¿
Quien
eres?

Posees
mucho
corage.





UWA
AAA
AAA
!!

La ocarina
de Saria



FLIP FLIP
30 30



CL
IN
CH



Y después
de todo lo
que te costó
conseguir las
pie-
dras

ZE-
LDA
....

La llave para
poder entrar es...

LA OCARINA
DEL TIEMPO

La entrada al
Reino Sagrado
está en el
"Templo del
Tiempo"

No
tengo la
posibilidad
de vencerlo
teniendo un
cuerpo tan
pequeño

i No puedo
hacerlo Grán
Árbol Deku !

Navi,
vamos al
Templo
del
Tiempo

Zelda me
dejó la
ocarina
del
tiempo

HU
FF

HUFF

¿QUE
PUEDO
HACER?



Debe
de ser la
canción
que Zelda
me enseñó

DE
SER
ASÍ
...

Y ENTONE
LA CANCIÓN
DEL
TIEMPO

AQUEL QUE
POSEA LAS
TRES
PIEDRAS,
PARESE
AQUÍ



¡ LINK,
ESA
ES...!





¿Podré
ven-
ce-
rlo?



SI
TUVIERA
ESTA
ESPADA



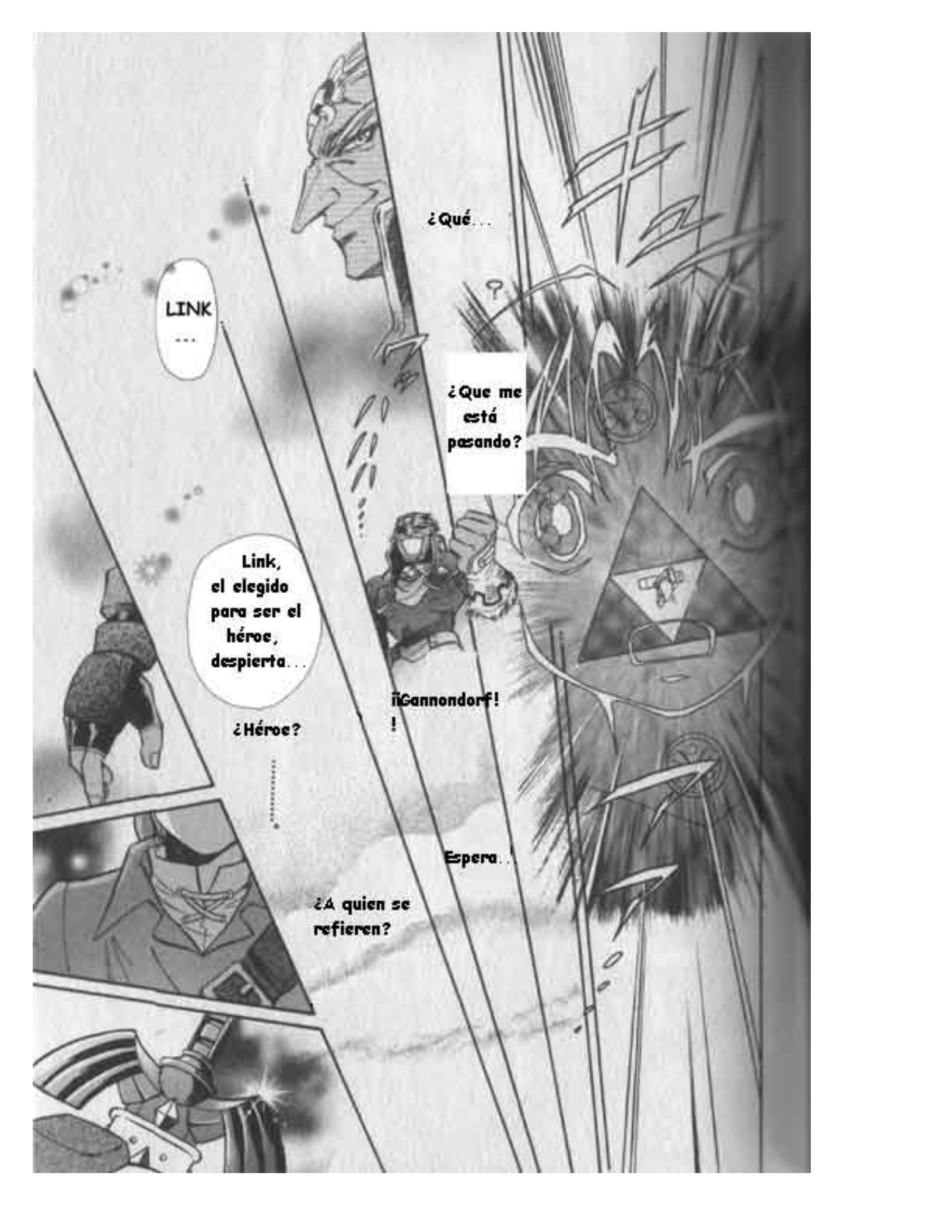
EEI

AY...



La
espada
legen-
daria

LA
ESPADA
MAESTRA



LINK

¿Qué...

¿Que me
está
pasando?

Link,
el elegido
para ser el
héroe,
despierta...

¿Héroe?

¡Gannondorf!
!

Espera...

¿A quien se
refieren?





¡ Haz
crecido
Link !
¡ Ya
eres
adulto !

¿ Qué...
Que
demon... ?

Uno de los
sabios que
hizo el
Templo del
Tiempo hace
mucho años

Yo soy
Rauru

Mira a tu
alrededor
Link.

La espada
maestra es un
arma que no
puede ser tomada
por alguien que
posea un corazón
maligno.

¿ Que diablos
me paso?,
cuando puse
mis mano en la
espada sentí
cómo si
desapa-
reciera

Además,
sólo aquel
calificado para
ser el "Héroe
del Tiempo"
puede
liberarla de su
pedestal.

Alí cuerpo
se desvaneció,
pero puede
hablar contigo
mientras esté
en el "espacio
de los sabios"





Ahora su maldad aún la continua tomando del todas las poder... tierras en Hyrule

En esos siete años, Gannondorf entró al reino sagrado por la puerta que abriste.

Así que tu espíritu fué sellado aquí durante siete años.

Pero eras aún muy jóven para ser el Héroe del Tiempo

¿ 7 años ?



SI EL HÉROE Y LOS SABIOS UNEN SUS FUERAS, ENTONCES LA MALDAD PODRÁ SER DETENIDA.

Pero aún hay una manera de vencerlo.

Y debes de romper el sello dentro de los cinco sabios. de cinco templos...

SOY EL... HÉROE DEL TIEMPO...

¡ Cielos Link !

Si el Grán Árbol Deku se enterara se sorprendería





QUIZÁ
TÚ YA LO
SABÍAS, PERO
TÚ NO ERES
UN
KOKIRI...

EL
ÁRBOL
DEKU YA
LO
SABÍA

TU POSEES LA
SANGRE DE UN
HYLIAN, LA
MISMA QUE
LA PRINCESA
ZELDA

FUE CUANDO
NACISTE EN
LA CASA DE
GUARDIA DE
LO QUE ERA
EL REINO
DE HYRULE

ANTES DE LA
UNIFICACIÓN DE
HYRULE, DURAN-
TE LOS TIEMPOS
DE GUERRA

TU PADRE
MURIÓ EN
BATTALLA

De la
mansión
en llamas

Tu madre, quien
había sido herida,
te llevó furera

EL
ÁRBOL
DEKU
CUIDÓ
DE SU
BEBÉ

HUYÓ
HACIA EL
BOSQUE
PROHIBIDO
DONDE DIÓ
SU ÚLTIMO
ALIENTO



Soy
un
...
Hylian



PERO
ESO NO
CAMBIÓ EL
CARIÑO
QUE
SENTÍA
HACIA TÍ



El sintió
el destino
afectado
por el futu-
ro de Hyrule
y tomó esa
desición



ESE ES
TU
Y NO DESTINO
PUEDES
NEGARTE A
ÉL.

A PARTIR DE
AHORA
ATRAVESARÁS
MUCHAS
DIFICULTADES

Era sólo
cuestión de
tiempo para
que dejaras
el bosque



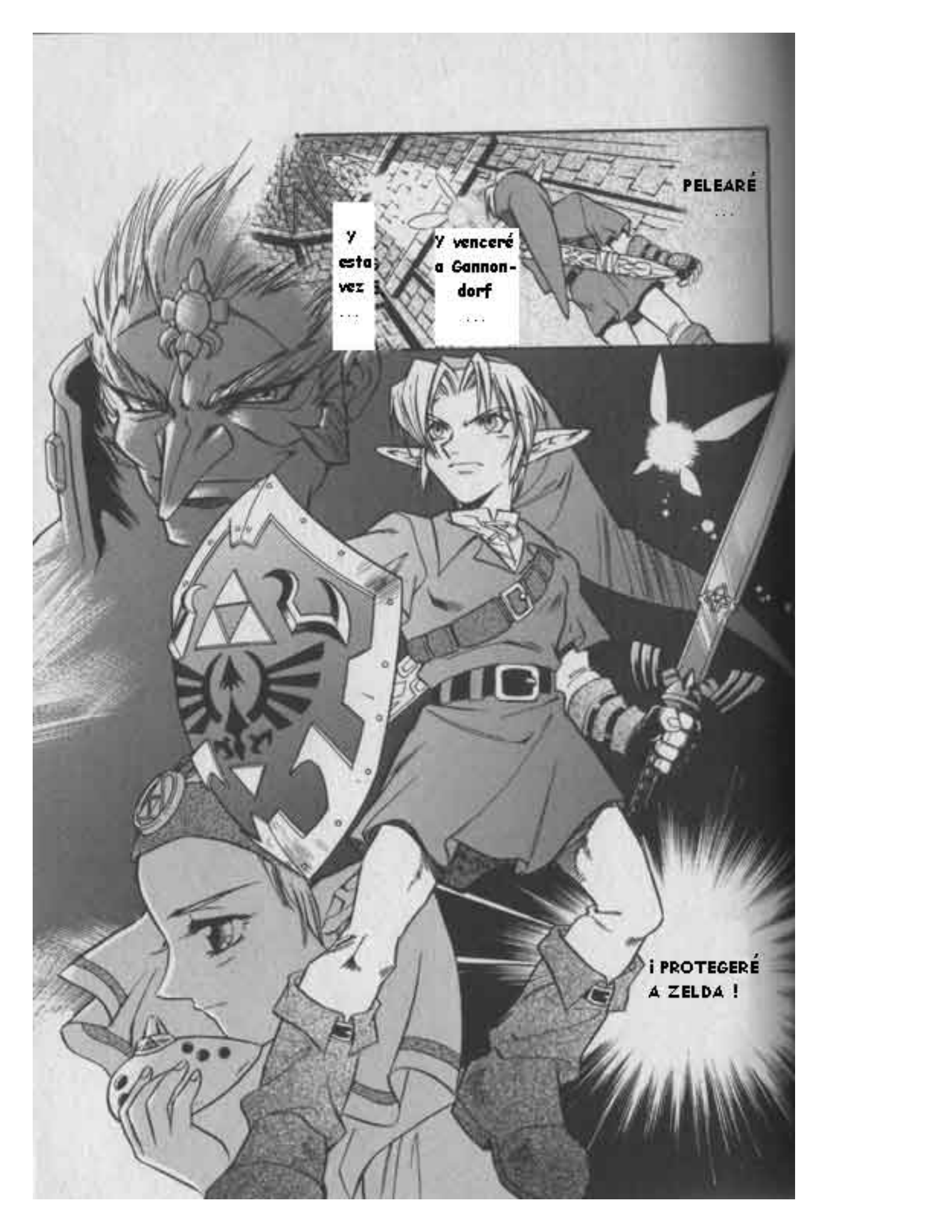
NO LO
HARÉ
...

HE OBTEN-
NIDO UN
MAYOR PODER
AHORA QUE
SOY ADULTO

Y SOY
DIGNO
DE SER
EL
HÉROE
...

AHORA SÍ
PODRÉ
ENFREN-
TARLO

SI ESTA
ESPADA
ME
ELIGIÓ
...



PELEARÉ

Y
esta
vez

Y venceré
a Gannon-
dorf

¡ PROTEGERÉ
A ZELDA !